

Welcome-Basics – Ukrainisch und Russisch inkl. IPA (Internationales Phonetisches Alphabet, bzw. Aussprache)

Deutsch	Ukrainisch	Ukrainisch- phonetisch (Aussprache)	Russisch	Russisch- phonetisch (Aussprache)
Herzlich Willkommen!	Ласкаво просимо!	les'kavo 'prɔsimo	Добро пожаловать!	dob'ro pə'ʒaləvəti
Guten Tag!	Добридень!	dob'ridənʲ	Добрый день!	'dɔbrij 'dienʲ
Schön, dass du hier bist!	Добре, що ти тут!	'dɔbrə 'shch:ɔ 'ti 'tut	Хорошо, что ты здесь!	xərə'ʂɔ 'ʂtɔ 'ti 'zidiesʲ
Schön, dass Sie hier sind!	Добре, що Ви тут!	'dɔbrə 'shch:ɔ 'vi 'tut	Хорошо, что Вы здесь!	xərə'ʂɔ 'ʂtɔ 'vi 'zidiesʲ
Schön, dich kennen zu lernen!	Приємно з тобою познайомитися!	pri'jemno z to'boju pozne'jomitisʲə	Приятно с тобой познакомиться!	priɪj'ætne s_ te'boj pəzne'komʲɪtsə
Schön, Sie kennen zu lernen!	Приємно з Вами познайомитися!	pri'jemno z 'vami pozne'jomitisʲə	Приятно с Вами познакомиться!	priɪj'ætne s_ 'vami pəzne'komʲɪtsə
Wie geht es dir?	Як у тебе справи?	'jak u 'tebə sp'ravi	Как у тебя дела?	'kak u ti'biæ 'dielə
Wie geht es Ihnen?	Як у Вас справи?	'jak u 'vas sp'ravi	Как у Вас дела?	'kak u 'vas'dielə
Mein Name ist...	Мене звати...	mə'ne z'vati...	Меня зовут...	miɪ'nʲæ zə'vut...
Wie heißen Sie?	Як Вас звати?	'jak 'vas z'vati	Как Вас зовут?	'kak 'vas zə'vut

Wie heißt du?	Як тебе звати?	'jak 'tebə z'vati	Как тебя зовут?	'kak ti'biə zə'vut
Hast du noch Geschwister?	У тебе є брати та сестри?	ʊ 'tebə 'je brə'ti tə 'sestri	У тебя есть братья и сестры?	ʊ ti'biə 'jesiti 'bratijə 'i 'siəstri
Gut	Добре	'dɔbrə	Хорошо	xərə'ʂɔ
Schlecht	Погано	po'hano	Плохо	'plɔxə
Bitte	Будь ласка	budi 'laske	Пожалуйста	pə'ʒaləstə
Danke	Дякую	'diakuju	Спасибо	spe'siibə
Wie alt bist du?	Скільки тобі років?	s'kilki to'bi 'rɔkɪv	Сколько тебе лет?	'skɔlikə ti'bie 'liət
Welche Adresse haben Sie?	Яка у Вас адреса?	jə'ka ʊ 'vas əd'rese	Какой у Вас адрес?	kə'kɔj ʊ 'vas 'adri:s
Aus welcher Stadt kommst du?	З якого ти міста?	z_ jə'kɔɦo 'ti 'mistə	Из какого ты города?	ɪs_ kə'kɔvə 'ti 'gɔrədə
Aus welcher Stadt kommen Sie?	З якого Ви міста?	z_ jə'kɔɦo 'vi 'mistə	Из какого Вы города?	ɪs_ kə'kɔvə 'vi 'gɔrədə
Wo wohnst du im Moment?	Де ти зараз живеш?	'de 'ti 'zareɪ zɦi'veʃh	Где ты сейчас живешь?	'gdie 'ti siɪj 'təəs zɦi'veʃ
Wo wohnen Sie im Moment?	Де Ви зараз живете?	'de 'vi 'zareɪ zɦi'vetə	Где Вы сейчас живете?	'gdie 'vi siɪj 'təəs zɦi'veti
Haben Sie/Du Freunde oder Verwandte hier in der Schule?	У Вас/тебе є друзі або родичі тут, у школі?	ʊ 'vas / 'tebə 'je d'ruzi ɐbo 'rɔdichɪ tut ʊ 'ʃkɔli	У Вас/тебя есть друзья или родственники здесь, в школе?	ʊ 'vas / ti'biə 'jesiti dru'ziɪə 'ili 'rɔtʃvini:iki 'zidies f_ 'ʃkɔli
Du bist jetzt in Klasse....	Ти зараз у класі...	'ti 'zareɪ ʊ 'klasɪ...	Ты сейчас в классе...	'ti siɪj 'təəs f_ klasɪ:

Du kommst auch in die Deutschklasse...	Ти теж підеш у німецький клас...	'ti tez pidəʃ u niˈmetʃkiˈj 'klas	Ты тоже пойдешь в немецкий класс...	'ti 'toʒi pej'diəʃ v niˈmjetʃkiˈj 'klas
Deine Klassenlehrerin heißt....	Твого класного керівника зовуть...	tvoˈhɔ 'klasnohɔ kəriˈvniˈka zoˈvutʲ	Твоего классного руководителя зовут...	tvəʒiˈvɔ 'klasnəvə ruˈkəvəˈdiitiɪlə zəˈvut
Dein Klassenlehrer heißt...	Вашого класного керівника зовуть...	'vaʃhoɔ 'klasnohɔ kəriˈvniˈka zoˈvutʲ	Вашего классного руководителя зовут...	'vaʃivə 'klasnəvə ruˈkəvəˈdiitiɪlə zəˈvut
Wenn du Probleme hast, komme gern hier in das Sekretariat oder zur Schulsozialarbeit (Name).	Якщо у тебе є проблеми, звертайся до секретаріату чи шкільної соціальної служби (ім'я).	jəkʃh:ɔ u 'tebə 'je proˈblemi zvərˈtajsɪˈə do səkrəˈtəriˈatʊ chi do ʃkiɪlˈnɔʒi sɔtʃiˈalinoʒi 'sluʒbi (imˈja)	Если у тебя есть проблемы, обращайся в секретариат или в школьную социальную службу (имя).	'jesli u tiˈbiæ 'jesiti preˈblemi ebreˈɛ:æjsiə f siˈkriˈtəriˈat 'ili f 'ʃkɔlinʊʒə sətʃiˈalinoʒə 'sluʒbu ('imiə)
Der Unterricht geht von... bis...(Stundenplan/Zeitplan)	Уроки проходять з ... до ... (розклад / графік)	uˈroki proˈhodietʲ z... 'do... ('rozkləd / 'grafiˈk)	Уроки проходят с... по...(расписание/график)	uˈrɔki preˈxɔdiˈt s... 'pɔ... (rəspiˈsanɪjə / 'grafiˈk)
Deine Schulbücher bekommst du von...	Ти отримаєш шкільні підручники...	'ti otˈrimejəʃʃ ʃkilni piˈdˈruchniki...	Ты получишь школьные учебники от...	'ti peˈlutɕɪʃ 'ʃkɔlinijə uˈtɕebnikiˈɪˈot...
Die Telefonnummer unserer Schule ist...	Телефон нашої школи...	tələˈfɔn 'naʃhoʒi 'ʃkɔli...	Телефон нашей школы...	tɪliˈfɔn 'naʃij 'ʃkɔli...
Wie ist ihre Telefonnummer?	Який у вас номер телефону?	jəˈkij u 'vas 'nɔmər tələˈfɔnu	Какой у Вас номер телефона?	kəˈkɔj u 'vas 'nɔmiˈɪr tɪliˈfɔnə
Wie ist deine Telefonnummer?	Який у тебе номер телефону?	jəˈkij u 'tebə 'nɔmər tələˈfɔnu	Какой у тебя номер телефона?	kəˈkɔj u tiˈbiæ 'nɔmiˈɪr tɪliˈfɔnə
Was sind deine Hobbys?	Які в тебе хобі?	jəˈkə u 'tebə 'hɔbi	Какие у тебя хобби?	kəˈkiʒə u tiˈbiæ 'xɔbiˈɪ